

CHRISTOPH JAFFKE

## L I S T O F P U B L I C A T I O N S

„Waldorfpädagogik für Japan?“, *Erziehungskunst*, 1979, S. 476f.

„Der Fremdsprachenunterricht in den ersten drei Schuljahren“, *Erziehungskunst* 1984, S. 673 – 686

“Carol-Singing”, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools* 1989, S. 68f.

“Symbols and Numbers in ‘Green grow the rushes, oh’”, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1989, S. 72f.

„Zur Begründung und Durchführung des Fremdsprachenunterrichts der Primarstufe der Freien Waldorfschulen“, in: K. Ermert (Hg.) *Frühes Fremdsprachenlernen – Schulreform für Europa. Dokumentation einer Tagung der Evangelischen Akademie Loccum und von „Kinder lernen europäische Sprachen e. V.“* Frankfurt/Main, vom 23 – 25. November 1990 [Loccumer Protokolle 63/1990], S. 123 – 138

“‘Tell that to the marines’ – Nautical metaphors in English” [together with Ph. Beital], *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1990, S.104

“Books for Story-Telling in Classes 1 to 3 and First English Readers”, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1991, S. 94ff.

„Unterrichtsmaterial für Deutsch als Fremdsprache in den Klassen 1 bis 3“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1991, S. 53ff.

„Wo der Schuh drückt – Desiderata zum Sprachunterricht“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, [together with M. Maier], 1991, S. 45f.

“Stories and Poems for Children – A review“ [together with M. Maier], *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1991, S. 97

“Festivals, Families and Food,— A review” [together with M. Maier], *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1991, S. 99

„Zur Begründung und Durchführung des Fremdsprachenunterrichts in den ersten drei Schuljahren“, in: *Zum Fremdsprachenunterricht. Erfahrungsberichte und Betrachtungen zur Methode des neusprachlichen Unterrichts in der Waldorfschule.* Hg. J. Kiersch. 2. Aufl. Stuttgart 1992, S. 70ff.

„Waldorfschulen oder die Erfahrung von mehr als 70 Jahren im Frühen Fremdsprachenunterricht“, *Primar* 2/1992, S. 54ff.

Zwei Fremdsprachen für alle ab der ersten Klasse“, *Grundschule*, 12/1993, S. 21ff.

„Fremdsprachenunterricht und Bewegung in der Primarstufe“, *Primar*, 11/1995, S. 34ff.

*Fremdsprachenunterricht auf der Primarstufe. Seine Begründung und Praxis in der Waldorfpädagogik. Weinheim: Deutscher Studien Verlag 1995. – 2nd revised edition 1996 – 3rd edition Stuttgart 2008*

“Zur aktuellen Situation des periodischen Sprachunterrichts“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1997, S. 11ff.

*Fremdsprachen für alle Kinder. Erfahrungen der Waldorfschulen mit dem Frühbeginn.* [with Magda Maier] Leipzig u. a.: Klett Grundschul Verlag 1997

„Zur Mittelstufendidaktik des Fremdsprachenunterrichts — Situation und neue Möglichkeiten der Textarbeit“, *Erziehungskunst* 1997, S. 1002ff.

“Zur Mittelstufendidaktik: Aktuelle Situation und neue Möglichkeiten der Textarbeit“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1997, S. 40ff.

„Ich gebe zu bedenken“, *Primar*, 17/1997, S. 55

“A new pentatonic song-book“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1997, S. 89

“Periodischer Sprachunterricht“, *Erziehungskunst*, 1997, S. 384ff.

“Arbeitsmaterial für Deutsch als Fremdsprache“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1998, S. 28f.

“48 English Proverbs — A Quiz for Middle School Classes“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1998, S. 70ff.

“Körperliche Wirkungen des Frühen Fremdsprachenlernens“, *Erziehungskunst*, 1999, S. 1354ff.

“Should we ask questions when telling a story in the Lower School?“, *Forum for Language Teachers at Rudolf Steiner (Waldorf) Schools*, 1999, S. 90

„Früher Fremdsprachenunterricht in Freien Waldorfschulen“, *Fremdsprachen Früh-  
erziehung*, 3/2000, S. 9ff

“Curriculum English“ in: *Pädagogischer Auftrag und Unterrichtsziele — Vom Lehrplan  
der Waldorfschulen*. Hg. T. Richter. Stuttgart 2003, S. 146ff.

„Fremdsprachen in Waldorfschulen: nichts Neues“, *Grundschule*, 1/2004, S. 39ff.

„Foreign Languages in Steiner Waldorf Education. Laying the Foundation: The First  
Three Years of English“, in: *Hiroshima Journal of School Education* [Center for School  
Education and Development] 12, 2006, pp. 165ff.

“The Oral/Aural Approach for Six to Nine-Year-Olds“, in Alec Templeton: *Teaching  
English to Teens and Preteens. A Guide for Language Teachers*. Szeged/Hungary:  
Hevesim. 2007, pp. 166ff.

With Magda Maier *Języki obce dla wszystkich dzieci. Doswiadczenia szkól waldorfskich w  
nauczaniu najmlodszych*. Krakow: Impuls 2011

Fremdsprachenunterricht auf der Primarstufe der Waldorfschulen, in: Böttger, H. /  
Schlüter, N. (Hg.) *Fortschritte im Frühen Fremdsprachenlernen. Ausgewählte Tagungs-  
beiträge Eichstätt 2011*. München: Domino Verlag Güther Brinek 2012, pp. 119ff

Eintauchen und Handeln: Identitätsbildung im  
Fremdsprachenunterricht. Was kann der Fremdsprachenunterricht  
der Unter- und Mittelstufe zur Identitätsbildung beitra-gen? In:  
Hutter, W./Basfeld, M.: *Identitätsbildung im pädagogischen  
Prozess*. Balt-mannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 2012,  
p. 59ff.

»... in einer Art sachlichen Konversierens«. Der Dialog im frühen Fremdsprachenunter-  
richt. *Erziehungskunst* Febr. 2013, pp. 12 - 14

“Sprachlehrer müssen auch Künstler sein.“ Zur Entwicklung der Aus- und Fortbildung  
von Fremdsprachenlehrern an Waldorfschulen. Peter Lutzker/Christoph Jaffke  
*Erziehungskunst* Febr. 2013, pp. 42f.

“Lernen im Tempel“: Dieses Jahr hat die Fortbildung für Waldorf-Englischlehrer in  
China zum dritten Mal bei Mönchen und Nonnen in einem Tempel in den Bergen der  
Provinz Hubei stattgefunden. *Erziehungskunst* Dez. 2016: pp. 45 – 47

*The First Four Years of English: A Hands-On Approach to the Waldorf Way*. Stuttgart:  
Paedagogische Forschungsstelle beim Bund der Freien Waldorfschulen 2021

\*

In cooperation with Peter Morris and the Paedagogische Forschungsstelle beim  
Bund der Freien Waldorfschulen a series of Readers for grades 4 to 10 and  
Materials for Teachers was edited:

**MATERIALS FOR LANGUAGE TEACHING AT STEINER  
WALDORF SCHOOLS**

(see separate list)